

نامه نهضت آزادی ایران به دبیرکل سازمان ملل متحد

ترجمه فارسی نامه‌ای که ۷ مردادماه ۷۴ برابر با ۲۸ ژوئیه ۱۹۹۵ برای دبیرکل ارسال شده است.

آقای دبیرکل استعفا دهید!

جناب آقای پطرس پطرس عالی دبیرکل سازمان ملل متحد
عالیجناب،

صرب‌های جنایتکار به عملیات بی‌رحمانه و تجاوزگرانه خود و قتل‌عام مسلمانان بی‌گناه در بوسنی - هرزگوین ادامه می‌دهند. اخبار بیرحمی‌های آنان علیه مردم عادی شهرهای سربرنیتسا و ژپا، دو ناحیه‌ی ظاهراً امن اعلام شد توسط سازمان ملل، در همان حدی که از طریق برخی از منابع سازمان ملل به رسانه‌های جمعی درز پیدا کرده است، وجدان مردم دوستدار آزادی از همه‌آدیان، مسلمان و غیرمسلمان، را سخت می‌آزارد. عملیات نسل‌کشی صرب‌ها یادآور قرون تاریک اروپا و برپایی کوره‌های آدم‌سوزی برای مسلمانان در آستانه قرن بیست و یکم است.

این اعمال لکه‌ننگی بر چهره آن دسته از دولت‌های عضو، که تلویحاً یا تصریحاً، زیر چتر سازمان ملل، به حمایت از صرب‌های جنایتکار پرداخته‌اند، می‌باشد. این جنایات با کمال تأسف در برابر چشمان ناظر و ظاهراً حمایت‌کننده سازمان ملل و برخی از دولت‌های قدرتمند عضو سازمان ملل که به صورت مضحک مدعی حمل پرچم حقوق بشر در صف مقدم این جبهه در تمام جهان می‌باشند ولی چشمان خود را به روی قربانیان قتل‌عام مستمر در کشور مسلمان بوسنی و هرزگوین بسته‌اند، رخ می‌دهد.

سازمان ملل متحد در حالی که اقدامات تشریفاتی خود را به تصویب قطعنامه‌های ملایم و غیر تعهدآور محدود کرده است، با مسامحه و وقت‌کشی، اجازه داده است که حتی برخی از نیروهای خودش نیز قربانی آدم‌ربایی و کشتار صرب‌ها شوند. با وجود این تنها اقدام مؤثری که تا کنون سازمان ملل تحت رهبری جناب‌عالی در این مورد انجام داده است، تحریم تسلیحاتی علیه قربانیان مسلمان در بوسنی - هرزگوین و در واقع محروم ساختن آنان از طبیعی‌ترین و اساسی‌ترین حق دفاع از خود یا دریافت پشتیبانی نظامی از سایر اعضای علاقه‌مند به کمک سازمان ملل می‌باشد.

از سوی دیگر، همان قدرت نظامی ناتو، که بدون کمترین تردید و به سرعت در درگیری‌های سایر نقاط جهان اسلام، از جمله در جنگ عراق - کویت، دخالت کرده است، به ندرت در برابر افکار عمومی جهان برای اقدام جدی علیه صرب‌های جنایتکار گردن نهاده و اگر حرکتی هم انجام داده است، بسیار اندک، بسیار دیر و بسیار کم اثر بوده است. اکراه ناتو در این مورد، در واقع به جای بازدارندگی، اثر تشویق‌کننده در تشدید اعمال جنایتکارانه صرب‌ها در کشتار جمعی مسلمانان داشته است. این امر، به طور آشکار نمایانگر معیارهای دوگانه قدرت‌های بزرگ غربی علیه جهان اسلام می‌باشد. آنچه باعث تأسف بسیار می‌باشد این

است که جنایات آنها زیر پوشش سازمان ملل تحت رهبری جنابعالی انجام می‌گیرد.
آقای دبیرکل،

اقدامات ناخوشایند (یا بی‌عملی) و سیاست‌های سازمان ملل تحت رهبری شما به تهمانده اعتبار این سازمان جهانی آسیب غیرقابل ترمیمی وارد ساخته است. آنچه باعث بیشترین ناراحتی - خصوصاً برای جامعه اسلامی در این بخش از جهان - می‌باشد، آن است که آسیب در زیر مسئولیت دبیرکلی که از جامعه ملت‌های این منطقه انتخاب شده است وارد می‌گردد در صورتی که جنابعالی در موقعیتی نیستند که بتوانید رفتارهای گذشته را اصلاح کنید و در بازگرداندن حق مسلمانان در دفاع از خود در بوسنی - هرزگوین عادلانه عمل کنید و آنچه را که از جهت حفاظت نظامی و حمایت سیاسی حق قانونی آنها است و به لحاظ اخلاقی، سزاوار آند برای آنها تأمین کنید، ما - اعضای نهضت آزادی ایران - به سایر مردم دوستدار آزادی در جهان، از جمله کسانی که در کشور خود شما هستند، پیوسته و از جنابعالی موکداً می‌خواهیم که حداقل کار محترمانه را با استعفا از سمت خود انجام دهید تا یک دبیرکل شایسته‌تر و بی‌طرف‌تر کار را به دست گیرد. امید است که این اقدام، آنچه را که ممکن است از سازمان ملل متحد، این آخرین پایگاه متزلزل و نماد وحدت جامعه جهانی، باقی‌مانده باشد، نجات دهد. تنها در آن صورت ممکن است که شاهد عدالت، آزادی و صلح بیشتر برای جهان متلاطم امروزی باشیم.

با توجهات فراوان

ابراهیم یزدی

دبیرکل نهضت آزادی ایران

بخش روابط عمومی - نهضت آزادی ایران